REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1312/2014

tal-10 ta' Diċembru 2014

li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1089/2010 li jimplimenta d-Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-interoperabbiltà tas-servizzi ta' dejta ġeografika

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Marzu 2007 li tistabbilixxi Infrastruttura għall-Informazzjoni Ġeografika fil-Komunità Ewropea (INSPIRE) ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 7(1) tagħha,

Billi:

(1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1089/2010 ([2]) jistabbilixxi l-arranġamenti tekniċi għall-interoperabbiltà ta' settijiet ta' dejta ġeografika biss.

(2) L-interoperabbiltà ta' servizzi ta' dejta ġeografika hija kkaratterizzata mill-kapaċità li d-dejta tiġi komunikata, eżegwita jew trasferita bejniethom. Għalhekk, is-servizzi ta' dejta ġeografika għandhom jiġu dokumentati aħjar b'metadejta addizzjonali. Fuq skala inqas, din tikkonċerna wkoll l-armonizzazzjoni tal-kontenut tas-servizz li tmur kontra r-regoli ta' implimentazzjoni tas-settijiet ta' dejta ġeografika.

(3) Għall-iżvilupp tar-regoli ta' implimentazzjoni ordnati bid-Direttiva 2007/2/KE, l-enfasi l-ewwel tqiegħdet fuq is-servizzi ewlenin, jiġifieri s-servizzi ta' netwerk, bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 976/2009 ([3]), u fuq l-interoperabbiltà tas-settijiet ta' dejta ġeografika, fir-Regolament (UE) Nru 1089/2010. Għalhekk, ir-Regolament (UE) Nru 1089/2010 issa għandu jiġi emendat biex jinkludi r-regoli ta' implimentazzjoni għas-servizzi ta' dejta ġeografika.

(4) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat stabbilit skont l-Artikolu 22 tad-Direttiva 2007/2/KE,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (UE) Nru 1089/2010 huwa emendat kif ġej:

(1) L-Artikolu 1 jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 1

Suġġett u Kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-rekwiżiti għal arranġamenti tekniċi għall-interoperabbiltà u, meta prattiku, l-armonizzazzjoni ta' settijiet ta' dejta ġeografika u servizzi ta' dejta ġeografika li jikkorrispondu għat-temi elenkati fl-Annessi I, II u III għad-Direttiva 2007/2/KE.

2. Dan ir-Regolament ma għandux japplika għal servizzi ta' netwerk li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjonitar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 976/2009 (*).

(*) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 976/2009 tad-19 ta' Ottubru 2009 li jimplimenta d-Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tas-Servizzi ta' Netwerk (ĠU L 274, 20.10.2009, p. 9)."

([1]) ĠU L 108, 25.4.2007, p. 1.

([2]) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1089/2010 tat-23 ta' Novembru 2010 li jimplimenta d-Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-interoperabbiltà tas-settijiet ta' dejta u servizzi ġeografiċi (ĠU L 323, 8.12.2010, p. 11).

([3]) Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 976/2009 tad-19 ta' Ottubru 2009 li jimplimenta d-Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tas-Servizzi ta' Netwerk (ĠU L 274, 20.10.2009, p. 9).

(2) Fl-Artikolu 2, għandhom jiżdiedu l-punti 31 sa 38 li ġejjin:

"31. 'punt tat-tmiem' tfisser l-indirizz tal-Internet li jintuża biex issir invokazzjoni b'mod dirett ta' operazzjoni pprovduta minn servizz ta' dejta ġeografika,

32. 'punt ta' aċċess' tfisser indirizz tal-Internet li fih deskrizzjoni dettaljata ta' servizz ta' dejta ġeografika, inkluż lista ta' punti tat-tmiem li jippermettu l-eżekuzzjoni tiegħu,

33. 'Servizz ta' dejta ġeografika li jista' jiġi invokat' tfisser dawn kollha li ġejjin:

(a) servizz ta' dejta ġeografika b'metadejta li tissodisfa r-rekwiżiti tar-Regolament tal-Kummissojni (KE) Nru 1205/2008 (*),

(b) servizz ta' dejta ġeografika b'mill-inqas identifikatur ta' riżorsa (resource locator) wieħed li huwa punt ta' aċċess,

(c) servizz ta' dejta ġeografika konformi ma' sett ta' speċifikazzjonijiet tekniċi dokumentat u disponibbli pubblikament li jipprovdi l-informazzjoni meħtieġa għall-eżekuzzjoni tiegħu,

34. 'servizz ta' dejta ġeografika interoperabbli' tfisser servizz ta' dejta ġeografika li jista' jiġi invokat u li jissodisfa r-rekwiżiti tal-Anness VI,

35. 'servizz ta' dejta ġeografika armonizzat' tfisser servizz ta' dejta ġeografika interoperabbli li jissodisfa r-rekwiżiti tal-Anness VII,

36. 'sett ta' dejta ġeografika konformi' tfisser sett ta' dejta ġeografika li jissodisfa r-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament,

37. 'operazzjoni' tfisser azzjoni appoġġjata minn servizz ta' dejta ġeografika,

38. 'interfaċċa' tfisser is-sett ta' operazzjonijiet imsemmi li jikkaratterizza l-imġiba ta' entità kif definit minn ISO 19119:2005.

(*) Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1205/2008 tat-3 ta' Diċembru 2008 li jimplimenta d-Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-metadejta (ĠU L 326, 4.12.2008, p. 12)";

(3) L-Artikolu 6 huwa emendat kif ġej:

(a) it-titolu jinbidel b'dan li ġej:

"Listi ta' Kodiċijiet u Enumerazzjonijiet għal Settijiet ta' Dejta Ġeografika",

(b) fil-paragrafu 1, is-sentenza tal-introduzzjoni tinbidel b'dan li ġej:

"Il-listi ta' kodiċijiet għandhom ikunu wieħed mit-tipi li ġejjin, kif speċifikat fl-Annessi I sa IV:";

(4) fl-Artikolu 8, għandu jiżdied il-paragrafu 3 li ġej:

"3. L-aġġornamenti tad-dejta għandhom ikunu disponibbli għas-servizzi kollha relatati ta' dejta ġeografika skont l-iskadenza speċifikata fil-paragrafu 2.";

(5) wara l-Artikolu 14, għandhom jiżdiedu l-Artikoli li ġejjin:

"Artikolu 14a

Rekwiżiti għal servizzi ta' dejta ġeografika li jistgħu jiġu invokati

Mhux aktar tard mill-10 ta' Diċembru 2015 l-Istati Membri għandhom jipprovdu l-metadejta tas-servizzi ta' dejta ġeografika li jistgħu jiġu invokati f'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness V.

Artikolu 14b

Arranġamenti ta' interoperabbiltà u rekwiżiti ta' armonizzazzjoni għal servizzi ta' dejta ġeografika li jistgħu jiġu invokati

Is-servizzi ta' dejta ġeografika li jistgħu jiġu invokati u li huma relatati mad-dejta li tinsab f'mill-inqas wieħed mis-settijiet ta' dejta ġeografika konformi għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' interoperabbiltà stipulati fl-Annessi V u VI u, fejn prattikabbli, ir-rekwiżiti ta' armonizzazzjoni stabbiliti fl-Anness VII.";

(6) l-Anness V, kif stabbilit fl-Anness I ta' dan ir-Regolament, huwa miżjud;

(7) l-Anness VI, kif stabbilit fl-Anness II ta' dan ir-Regolament, huwa miżjud;

(8) l-Anness VII, kif stabbilit fl-Anness III ta' dan ir-Regolament, huwa miżjud.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-20 jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Diċembru 2014.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

ANNESS I

"L-ANNESS V

REGOLI TA' IMPLIMENTAZZJONI DWAR SERVIZZI TA' DEJTA ĠEOGRAFIKA INVOKABBLI

PARTI A

Konvenzjonijiet tal-Kitba

Bħal fir-Regolament (KE) Nru 1205/2008, qed jintużaw il-konvenzjonijiet li ġejjin għall-metadejta tas-servizz ta' dejta ġeografika.

Meta jiġu speċifikati fid-deskrizzjoni tal-elementi ta' metadejta, id-dominji tal-valuri għandhom jintużaw bil-multipliċità mfissra fit-tabelli rilevanti. Fir-rigward ta' dominju partikolari, kull valur huwa ddefinit bi:

— identifikatur numeriku,

— isem testwali għall-bnedmin li jista' jiġi tradott fil-lingwi differenti tal-Komunità,

— isem newtrali fil-lingwa għall-kompjuters (il-valur imfisser bejn il-parentesi),

— deskrizzjoni jew definizzjoni fakoltattiva.

It-tabelli jagħtu l-informazzjoni li ġejja:

— l-ewwel kolonna fiha r-referenza għall-paragrafu fl-Anness li jiddefinixxi l-element ta' metadejta jew il-grupp ta' elementi ta' metadejta,

— it-tieni kolonna fiha l-isem tal-element ta' metadejta jew grupp ta' elementi ta' metadejta,

— it-tielet kolonna tispeċifika l-multipliċità ta' element ta' metadejta. L-espressjoni tal-multipliċità ssegwi n-notazzjoni tal-Lingwa Unifikata għall-Immudellar (Unified Modelling Language — UML) għall-mUltipliċità, fejn:

  — N ifisser li f'sett ta' riżultati, dan l-element ta' metadejta għandu jkun hemm N darbiet biss,

  — 1..* ifisser li dan l-element għandu jkun hemm tal-anqas darba f'sett ta' riżultati,

  — 0..1 jindika li l-preżenza tal-element ta' metadejta f'sett ta' riżultati hija kondizzjonali, iżda tista' sseħħ darba biss,

  — 0..* jindika li l-preżenza tal-element ta' metadejta f'sett ta' riżultati hija kondizzjonali iżda l-element ta' metadejta jista' jseħħ darba jew iżjed,

  — meta l-multipliċità hija 0..1 jew 0..*, il-kundizzjoni tiddefinixi meta l-elementi ta' metadejta jkunu obbligatorji.

— ir-raba' kolonna fiha stqarrija kondizzjonali f'każ li l-multipliċità tal-element ma tapplikax għat-tipi kollha ta' riżorsi. L-elementi kollha huma obbligatorji f'ċirkustanzi oħrajn.

PARTI B

Element ta' Metadejta ta' Kategorija

1. Kategorija

   Din hija referenza tal-istatus tas-servizz ta' dejta ġeografika kontra l-invokabilità.

   Id-dominju tal-valuri ta' dan l-element ta' metadejta huwa kif ġej:

1.1. Invokabbli (invokabbli)

   Is-servizz ta' dejta ġeografika huwa servizz ta' dejta ġeografika invokabbli.

1.2. Interoperabbli (interoperabbli)

   Is-servizz ta' dejta ġeografika invokabbli huwa servizz ta' dejta ġeografika interoperabbli.

1.3. Armonizzat (armonizzat)

Is-servizz ta' dejta ġeografika interoperabbli huwa servizz ta' dejta ġeografika armonizzat.

PARTI C

Struzzjonijiet fuq il-Multipliċità u l-Kundizzjonijiet tal-Elementi ta' Metadejta

Il-metadejta l-ġdida li tiddeskrivi s-servizz ta' dejta ġeografika għandha tinkludi l-elementi ta' metadejta jew gruppi ta' elementi ta' metadejta elenkati fit-Tabella 1.

Dawk l-elementi ta' metadejta jew gruppi ta' elementi ta' metadejta għandhom ikunu skont il-multipliċità mistennija u l-kundizzjonijiet relatati stabbiliti fit-Tabella 1.

Meta ma tiġi mfissra l-ebda kundizzjoni fir-rigward ta' element ta' metadejta partikolari, dak l-element għandu jkun obbligatorju.

Tabella 1

Metadejta għal servizzi ta' dejta ġeografika invokabbli

Referenza	Elementi ġodda ta' metadejta	Multipliċità	Kundizzjoni
1	Kategorija	0..1	obbligatorja għal servizz ta' dejta ġeografika invokabbli

PARTI D

Rekwiżiti Addizzjonali dwar il-Metadejta Stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1205/2008

1. Identifikatur tar-Riżorsa

L-element ta' metadejta tal-Identifikatur tar-Riżorsa stabbilit fir-Regolament (KE) Nru 1205/2008 għandu jkun fih ukoll il-punti kollha ta' aċċess mill-fornitur tas-servizz ta' dejta ġeografika, u dawn il-punti tal-aċċess għandhom jiġu identifikati bħala tali b'mod mhux ambigwu.

2. Speċifikazzjoni

L-Ispeċifikazzjoni ta' element ta' metadejta stabbilita fir-Regolament (KE) Nru 1205/2008 għandha tirreferi wkoll għal, jew għandu jkun fiha, speċifikazzjonijiet tekniċi (bħall-gwida teknika INSPIRE, iżda mhux biss), li magħha huwa konformi bis-sħiħ is-servizz ta' dejta ġeografika invokabbli, li jipprovdu l-elementi tekniċi kollha meħtieġa (tal-bniedem, u kull fejn rilevanti, li jista' jinqara mill-magni) biex tkun tista' sseħħ l-invokazzjoni tiegħu."

ANNESS II

"L-ANNESS VI

REGOLI TA' IMPLIMENTAZZJONI DWAR L-INTEROPERABBILTÀ TA' SERVIZZI TA' DEJTA ĠEOGRAFIKA INVOKABBLI

PARTI A

Rekwiżiti Addizzjonali dwar il-Metadejta Stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1205/2008

1. Il-kundizzjonijiet li japplikaw għall-aċċess u l-użu

Ir-restrizzjonijiet tekniċi li japplikaw għall-aċċess u għall-użu tas-servizz ta' dejta ġeografika għandhom jiġu dokumentati fl-element ta' metadejta 'RESTRIZZJONI DWAR L-AĊĊESS U L-UŻU' stipulat fir-Regolament (KE) Nru 1205/2008.

2. Il-parti responsabbli

Il-parti responsabbli stabbilita fir-Regolament (KE) Nru 1205/2008 għandha mill-inqas tiddeskrivi l-organizzazzjoni ta' kustodja responsabbli, li tikkorrispondi għar-rwol ta' parti ta' Kustodja responsabbli stipulat fir-Regolament (KE) Nru 1205/2008.

PARTI B

Elementi ta' metadejta

3. Identifikatur tas-Sistema ta' Referenza ta' Koordinati

Fejn xieraq, din hija l-lista tas-sistemi ta' referenza ta' koordinati appoġġjati mis-servizz ta' dejta ġeografika.

Kull sistema ta' referenza ta' koordinati appoġġjata għandha tiġi mfissra bl-użu ta' identifikatur.

4. Kwalità tas-servizz

Din huwa l-kwalità minima tas-servizz stmata mill-parti responsabbli tas-servizz ta' dejta ġeografika, u li hi mistennija li tkun valida tul perjodu ta' żmien.

4.1. Kriterji

Dawn huma l-kriterji li għalihom jirreferu l-elementi ta' kejl.

Id-dominju tal-valuri ta' dan l-element ta' metadejta huwa kif ġej:

4.1.1. Disponibilità (disponibilità)

Dan jiddeskrivi l-perċentwal ta' żmien li fih huwa disponibbli s-servizz.

4.1.2. Prestazzjoni (prestazzjoni)

Dan jiddeskrivi kemm tista' titlesta malajr talba lis-servizz ta' dejta ġeografika.

4.1.3. Kapaċità (kapaċità)

Dan jiddeskrivi l-għadd massimu ta' talbiet simultanji li jistgħu jitlestew bil-prestazzjoni ddikjarata.

4.2. Kejl

4.2.1. Deskrizzjoni

Dan jiddeskrivi l-kejl għal kull kriterju.

Id-dominju tal-valuri ta' dan l-element ta' metadejta huwa test liberu.

4.2.2. Valur (valur)

Dan jiddeskrivi l-valur tal-kejl għal kull kriterju.

Id-dominju tal-valuri ta' dan l-element ta' metadejta huwa test liberu.

4.2.3. Unità (unità)

Dan jiddeskrivi l-Unità ta' kejl għal kull kriterju.

Id-dominju tal-valuri ta' dan l-element ta' metadejta huwa test liberu.

PARTI C

Struzzjonijiet fuq il-Multipliċità u l-Kundizzjonijiet tal-Elementi ta' Metadejta

Il-metadejta li tiddeskrivi servizz ta' dejta ġeografika interoperabbli għandha tinkludi l-elementi ta' metadejta jew gruppi ta' elementi ta' metadejta elenkati fit-Tabella 1.

Dawk l-elementi ta' metadejta jew gruppi ta' elementi ta' metadejta għandhom ikunu skont il-multipliċità mistennija u l-kundizzjonijiet relatati stabbiliti fit-Tabella 1.

Meta ma tiġi mfissra l-ebda kundizzjoni fir-rigward ta' element ta' metadejta partikolari, dak l-element għandu jkun obbligatorju.

Tabella 1

Metadejta għal servizzi ta' dejta ġeografika interoperabbli

Referenza	Elementi ġodda ta' metadejta	Multipliċità	Kundizzjoni
1	Identifikatur tas-sistema ta' referenza ta' koordinati	1..*	Obbligatorja jekk rilevanti
2	Kwalità tas-servizz	3..*"	

ANNESS III

"ANNESS VII

REGOLI TA' IMPLIMENTAZZJONI GĦALL-ARMONIZZAZZJONI TA' SERVIZZI TA' DEJTA ĠEOGRAFIKA INTEROPERABBLI

PARTI A

Karatteristiċi

1. Kwalità tas-servizz

   Il-probabbiltà tad-disponibbiltà ta' servizz ta' dejta ġeografika armonizzata għandha tkun ta' 98 % tal-ħin.

2. Kodifikazzjoni tal-output

   Servizz ta' dejta ġeografika armonizzata li jirritorna oġġetti ġeografiċi fl-ambitu tad-Direttiva 2007/2/KE għandu jikkodifika dawk l-oġġetti ġeografiċi skont dan ir-Regolament.

PARTI B

Elementi ta' metadejta

3. metadejta ta' invokazzjoni

   L-element ta' metadejta ta' invokazzjoni jiddokumenta l-interfaċċi tas-servizz ta' dejta ġeografika armonizzata, u jelenka l-punti tat-tmiem sabiex tkun tista' sseħħ il-komunikazzjoni bejn magni differenti.

PARTI C

Struzzjonijiet fuq il-Multipliċità u l-Kundizzjonijiet tal-Elementi ta' Metadejta

Il-metadejta ta' servizz ta' dejta ġeografika armonizzata għandha tinkludi l-element ta' metadejta jew il-grupp ta' elementi ta' metadejta elenkati fit-Tabella 1.

Dan l-element ta' metadejta jew grupp ta' elementi ta' metadejta għandu jkun skont il-multipliċità mistennija u l-kundizzjonijiet relatati stabbiliti fit-Tabella 1.

Meta ma tiġi mfissra l-ebda kundizzjoni fir-rigward ta' element ta' metadejta partikolari, dak l-element għandu jkun obbligatorju.

Tabella 1

Metadejta għal servizzi ta' dejta ġeografika armonizzati

Referenza	Elementi ġodda ta' metadejta	Moltipliċità	Kundizzjoni
1	metadejta ta' invokazzjoni	1..*	

PARTI D

Operazzjonijiet

1. Lista ta' operazzjonijiet

   Servizz ta' dejta ġeografika armonizzat għandu jipprovdi l-operazzjoni elenkata fit-Tabella 2.

Tabella 2

Operazzjonijiet għal Servizzi ta' Dejta Ġeografika Armonizzati

Operat	Ir-rwol
Ikseb Metadejta ta' Servizz ta' Dejta Ġeografika Armonizzat	Jipprovdi l-informazzjoni kollha meħtieġa dwar is-servizz u jispjega l-kapaċitajiet tas-servizz.

2. Operazzjoni Ikseb Metadejta ta' Servizz ta' Dejta Ġeografika Armonizzat

2.1. Talba Ikseb Metadejta ta' Servizz ta' Dejta Ġeografika Armonizzat

2.1.1. Parametri għal Ikseb Talbiet għal Metadejta ta' Servizz ta' Dejta Ġeografika Armonizzat

Il-parametru ta' Talba Ikseb Metadejta ta' Servizz ta' Dejta Ġeografika Armonizzata jindika l-lingwa naturali għallkontenut tar-Risposta għal Ikseb Metadejta ta' Servizz ta' Dejta Ġeografika Armonizzata

2.2. Risposta Ikseb Metadejta ta' Servizz ta' Dejta Ġeografika Armonizzat

Ir-Risposta Ikseb Metadejta ta' Servizz ta' Dejta Ġeografika Armonizzat għandu jkun fiha s-settijiet ta' parametri li ġejjin:

— Metadejta ta' Servizz ta' Dejta Ġeografika Armonizzat,

— Metadejta tal-Operazzjonijiet,

— Lingwi.

2.2.1. Parametri ta' Metadejta ta' Servizz ta' Dejta Ġeografika Armonizzata

Il-parametri ta' Metadejta ta' Servizz ta' Dejta Ġeografika Armonizzat għandu jkun fihom mill-inqas l-elementi ta' metadejta INSPIRE tas-Servizz ta' Dejta Ġeografika Armonizzat stabbiliti f'dan ir-Regolament u fir-Regolament (KE) Nru 1205/2008.

2.2.2. Parametri tal-Metadejta tal-Operazzjonijiet

Il-parametru tal-Metadejta tal-Operazzjonijiet jipprovdi l-metadejta dwar l-operazzjonijiet tas-Servizz ta' Dejta Ġeografika Armonizzat. Dan għandu tal-inqas jiddeskrivi kull operazzjoni, inkluż, bħala minimu, deskrizzjoni tad-dejta skambjata u tal-indirizz tan-netwerk.

2.2.3. Parametru tal-lingwi

Għandhom jingħataw żewġ parametri tal-lingwa:

— Il-parametru tal-Lingwa tar-Risposta li jindika l-lingwa naturali użata fil-parametri Risposta Ikseb Metadejta ta' Servizz ta' Dejta Ġeografika Armonizzat,

— il-parametru tal-Lingwi Appoġġjati li fih il-lista tal-lingwi naturali appoġġjati mis-Servizz ta' Dejta Ġeografika Armonizzat."